

**Zeitschrift:** Schweizerische Zeitschrift für Vermessung, Kulturtechnik und Photogrammetrie = Revue technique suisse des mensurations, du génie rural et de la photogrammétrie

**Herausgeber:** Schweizerischer Verein für Vermessungswesen und Kulturtechnik = Société suisse de la mensuration et du génie rural

**Band:** 48 (1950)

**Heft:** 5

**Vereinsnachrichten:** Mitteilung der eidg. Vermessungsdirektion = Communication de la direction fédérale des mensurations cadastrales

**Autor:** Härry

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Abb. 4 für  $\beta = 0$  angegeben ist. Die beiden Ablenkungen sind waagrecht gerichtet und addieren sich. Dreht man die Keile 2 und 3 aus dieser neuen Ausgangsstellung, z.B. durch Neigen des Fernrohres, entgegengesetzt um  $\beta$ , so entstehen 2 Vertikalkomponenten  $r \sin \beta$ , die sich gegenseitig aufheben, und zwei Horizontalkomponenten  $r \cdot \cos \beta$ , die sich zu  $2r \cos \beta$  addieren. Weil  $s = 200r$ , erkennt man aus Abb. 3, daß  $200r \cdot \cos \beta = s \cdot \cos \beta = d$ , womit erreicht wird, daß man mit der neuen Ausgangsstellung der Drehkeile bei jeder beliebigen Fernrohrneigung an einer waagrechten Latte die Horizontaldistanz ablesen kann. Der Übergang von der einen zur anderen Ausgangsstellung geschieht am Instrument durch Drehen eines Knopfes. Zwei justierbare Anschläge sorgen dafür, daß die Drehkeile richtig orientiert werden.

(Schluß folgt)

## Mitteilung der eidg. Vermessungsdirektion

Das eidg. Justiz- und Polizeidepartement hat, den Gesuchen der Firmen Kern & Co. AG. in Aarau und Wild AG. in Heerbrugg entsprechend, die unten bezeichneten neuen optischen Distanzmesser für die Ausführung von Grundbuchvermessungen in den Instruktionsgebieten II und III zugelassen (Art. 22 und 31 der Instruktion für die Vermarkung und die Parzellervermessung, vom 10. Juni 1919, und Art. 6 der Anleitung für die Anwendung der Polarkoordinatenmethode mit optischer Distanzmessung bei Grundbuchvermessungen, vom 18. Oktober 1927):

1. Doppelkreis-Reduktionstachymeter mit Bildtrennung *Kern DK-RT*, verwendbar mit horizontaler Latte;
2. Doppelbild-Reduktionsdistanzmesser mit Bildtrennung *Wild RDH*, verwendbar mit horizontaler Latte;
3. Aufsteckbarer Doppelbild-Distanzmeßkeil *Wild DM 1* mit Mikrometer, verwendbar mit horizontaler Latte.

Bern, den 24. April 1950

*Eidg. Vermessungsdirektor: Härry.*

## Communication de la direction fédérale des mensurations cadastrales

En vertu des articles 22 et 31 de l'instruction du 10 juin 1919 pour l'abornement et la mensuration parcellaire et de l'article 6 de l'instruction du 18 octobre 1927 pour l'emploi de la méthode des coordonnées polaires avec mesure optique des distances, le département fédéral de justice et police, donnant suite aux demandes des maisons Kern & Co. S. A. à Aarau et Wild S. A. à Heerbrugg, a autorisé l'utilisation des nouveaux instruments désignés ci-après dans les mensurations cadastrales, zones d'instruction II et III:

- 1<sup>o</sup> Tachéomètre autoréducteur à double cercle *Kern DK-RT*, avec séparation des images, utilisable avec mire horizontale;
- 2<sup>o</sup> Tachéomètre autoréducteur à double image *Wild RDH*, avec séparation des images, utilisable avec mire horizontale;
- 3<sup>o</sup> Prisme stadiométrique à double image *Wild DM 1* (Diastimomètre de précision), adaptable aux théodolites, avec micromètre, utilisable avec mire horizontale.

Berne, le 24 avril 1950

*Directeur fédéral des mensurations cadastrales: Härry.*

## Fédération internationale des Géomètres

Le Bureau du Comité permanent de la F. I. G. et la Commission spéciale chargée d'étudier la révision des statuts de la Fédération se sont réunis à Paris, à l'hôpitalière Maison du géomètre, les 11, 12 et 13 avril 1950. Sous la présidence de M. le Brigadier Killick, secrétaire général de la Royal Institution of Chartered Surveyors, ladite commission a précisé les principes essentiels à la base des statuts, la rédaction de ceux-ci étant laissée à une commission restreinte désignée à cet effet. Le texte définitif des statuts sera soumis au Comité permanent lors de sa prochaine session au Luxembourg. Bien que cette réunion ne revête pas un caractère officiel, le président de la Fédération, M. le Lt-Colonel Marcel Baudet, tint à soumettre aux délégués présents quelques objets d'ordre administratif dont l'examen ne pouvait être différé davantage.

A part la Suisse, les nations suivantes étaient représentées à Paris: la France, l'Angleterre et la Belgique. L'Italie, la Suède et le Luxembourg avaient prié d'excuser leur absence. Des télégrammes d'amitié furent adressés à M. Roupinsky, membre fondateur et l'un des présidents d'honneur de la Fédération, ainsi qu'à M. Chiaramello, récemment promu sous-secrétaire d'Etat au Gouvernement italien, qui ne pouvaient être des nôtres. La délégation française, présidée par M. Peltier, président du Conseil supérieur de l'ordre des géomètres-experts français, nous fit les honneurs de la maison; avec ses aimables confrères de la Région parisienne, il organisa admirablement ces trois journées dont chacun conservera le meilleur souvenir. M. le professeur René Danger, membre fondateur et président d'honneur de la Fédération, M. le Major général Cole, ancien président et membre d'honneur de la F. I. G., M. Harfield, ancien président de la Royal Institution of Chartered Surveyors, M. Beniest, ancien président de l'Union belge des géomètres-experts, M. le professeur Dr Bertschmann, ancien président de la Fédération, et M. Pfanner, trésorier du Comité permanent, prirent une part active aux délibérations. Notons encore que plusieurs dames et quelques jeunes apportèrent un rayon de soleil dans l'austérité de ces séances qui furent agrémentées par d'intéressantes visites et excursions.